

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR Et De LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Université Djilali Bounaama khemis-miliana

Faculté de Lettre et langue étrangère

Département des langues étrangères



Mémoire présenté en guise d'obtention d'un diplôme de master

Spécialité didactique du français langue étrangère.

**Les activités théâtrales au service de la communication orale  
en classe de fle cas : ( 2<sup>ème</sup> année lettres et langues  
étrangères).**

**Dirigé par :**

Mdm: Bellat Ihcéne.

**Memebres de jury :**

Mdm kebilene zouleikha ( présidente).

Mdm Baghdadi Amina ( examinatrice).

**Réalisé par:**

Khabcher razika

Benrabah Abir

**Année Universitaire : 2021 /2022.**

## Résumé

Afin de bien maîtriser une langue, il est nécessaire d'accorder une grande importance à l'enseignement de l'oral pour développer chez l'apprenant une compétence de communication dans le but de l'amener à produire et s'exprimer dans les différentes situations. Mais, l'enseignement de l'oral est une tâche complexe ce qui nécessite d'adopter des moyens qui facilite son enseignement comme la pratique théâtrale.

Donc a travers cette recherche, nous allons traité : « les activités théâtrales au service de l'oral », pour montrer l'impact positif de la pratique théâtrale pour l'acquisition d'une compétence orale.

**Mots clés** : orale, compétence, communication, pratique théâtrale, apprentissage.

### ملخص:

من أجل إتقان اللغة بشكل جيد ، من الضروري إيلاء أهمية للتدريس الشفوي لتطوير مهارات التواصل لدى المتعلم بهدف حمله على الإنتاج و التعبير عن نفسه في مواقف مختلفة لكن التدريس الشفهي مهمة معقدة تتطلب إعتتماد وسائل تسهل تدريسها ، مثل " : الممارسة المسرحية. "

لذلك من خلال هذا البحث سنعالج " : النشاطات المسرحية في خدمة الشفوية " ، لإظهار الاثر الايجابي للممارسة المسرحية من أجل اكتساب الشفاهية.

الكلمات المفتاحية : الشفوية ، المهارة ، التواصل، الممارسة المسرحية ، التعلم

### Abstract:

In order to master a language well , it is necessary to attach importance to the oral teaching to develop communication skills in the learner with the aim of bringing him to produce and express himself in differents situations. But , teaching oral is a complex task which requires adopting means that facilitates it's teaching such as theatrical practice.

So through this research, we will treat : « theatrical activities in the service of oral » , to show the positive impact of theatrical practice for the acquisition of oral competence.

**Key words** : oral, competence, communication, theatrical practice, Learnin

# Dédicace

*Je dédie ce modeste travail :*

*A mes chers parents , qui sont toujours avec moi, qui m'ont donné  
que l'amour et le courage .*

*A mes chères sœurs « Soulef , Rania , Adila , Dhekra ».*

*A mon cher frère Mohamed Mahrez.*

*A ma meilleure copine Razika.*

*A mon meilleur ami Youcef.*

*Les mots ne suffiront jamais pour les remercier de m'avoir encouragé  
pour mieu suivre mes études.*

***Abir.***

# Dédicace

*Je dédie ce modeste travail a mes  
chères parents.*

***Razika.***

## *Remerciements*

En tout premier lieu, je remercie le bon dieu, tout puissant, de m'avoir donné la force pour dépasser toutes les difficultés.

Je remercie sincèrement mes parents pour leur encouragement.

Je remercie également mes enseignantes au niveau de département de français de khemis-miliana.

Mes remerciements pour tous ceux qui ont aidé de près et de loin à réaliser ce modeste travail.

# **Table de matières**

## **TABLES DE MATIÈRES**

Dédicace	
Remerciements	
Résumé	
Introduction générale	01
<b>La première partie : le cadre théorique</b>	
<b>Chapitre I: la pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral</b>	
Introduction	03
I. Loral	03
1. Définition de l'oral	03
2. Les traits de l'oral	03
2.1. Les traits prosodique ou le paraveverbal	03
2.2 Les contractions ou les troncation	04
2.3 Hésitation rupture	04
2.4 Les interjections	04
2.5 Les déristiques	04
2.6 Le parastige	05
2.7 Le non verbal	02
3. La place de l'oral dans les méthodes d'enseignement	05
3.1 La méthode traditionnelle	05
3.2 La méthode directe	05
3.3 La méthode audio_orale	05
3.4 Le structure global audiovisuel	05
3.5 L'approche communicative	06
4. La communication	06
5. L'approche par compétence	07
6. La compétence de la communication.	07
7. La compréhension orale	07
8. L'écoutes	08
8.1 la pré écoute	08

8.2 L'écoute	9
8.3 La poste écoute	09
9. La production orale	09
10. Les activités de l'oral	09
10.1 Activités qui vise à développer les compétences de l'expression orale	10
10.2 Activités visant à tester la compréhension d'éléments langagièrs simples préalablement étudiés	10
10.3 Activités qui permer de tester la compréhension globale d'un texte inédit	10
11. Difficulté de l'oral	11
12. Évaluer la compréhension de l'oral	12
13. Évaluer la production orale	12
14. L'expression orale	12
15. Les formes d'expression orale	13
II. Les activités théâtrale en classe de file	13
Introduction	14
1.Définition du théâtre	14
2.Les sous genres de théâtre	15
2.1 La tragédie	15
2.2 La comédie et la farce	15
2.3 Le drame	15
3.Les caractéristiques d'un texte théâtral	16
4.Le théâtre aux établissements scolaires	16
4.1. Le jeu ludique	17
4.2. Le jeu théâtral	18
4.3. Le jeu de rôle et approche communicative par compétence	18
5.L'apport de théâtre en classe de fle	18
5.1 Sur le plan motivationnel	18
5.2 Sur le plan de création	19
5.3 Sur le plan social et collectif	19
5.4 Réduction de trace	19
5.5 Améliorer la compréhension	19
5.6 sur le plan gestuel et corporel	20

Conclusion	20
<b>Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle</b>	
Introduction	22
1.L'analyse de Manuel de 2eme As	22
1.1 Description général de livre	22
1.2 Description de programme	24
2. Les activités du livre	26
2.1 Les activités de compréhension	26
2.2 Les activités d'expression	26
2.3 Les activités de conceptualisation	26
2.4 Les activités de la langue	27
2.5 Les activités de production	27
3.1 Le jeu de rôle ludique	27
3.2 La chanson	27
3.3 L'interview	28
3.4 Le conte	28
<b>Partie02: pratique</b>	
<b>Chapitre I: description du corpus</b>	
1.introduction	34
2.Presentation de l'outil d'investigation et la justification de choix	34
3.Presentation de l'établissement et la justification de choix	34
4.La présentation de l'observatoire	35
5.La grille d'observation	35
6. L'analyse de la grille d'observation	36
7. L'analyse de la vidéo	37
8. La grille d'analyse	39
9. L'analyse de la grille d'analyse	40
<b>Chpitre II: analyse et interprétation du questionnaire</b>	
1.Analyse des données récoltées	43
Conclusion générale	63
Références bibliographiques	66
Annexes	67

# **Introduction**

## **Générale**



## Introduction générale:

---

### Introduction générale :

En Algérie, la langue française occupe une place très importante dans l'apprentissage, elle est considérée comme une langue seconde après l'arabe en raison de la colonisation française qui a duré 132ans.

Cependant, ce qui est remarqué que la plupart des élèves , même qui appartiennent a la filière de lettres et de langues étrangères éprouvent une difficulté énorme pour se communiquer et s'exprimer oralement en français.

La langue est un moyen de communication et d'expression qui consiste à développer la capacité de la pensée , l'imagination et la critique. Ainsi elle permet d'établir des débats avec d'autres personnes et de donner des opinions. La langue aide également à trouver des postes de travail . Donc apprendre les langues est primordial , notamment le français qui est fortement impliqué dans les administrations algériennes et même dans les études universitaires et supérieures.

L'oral est l'un de quatre habilités permettant l'acquisition de la langue française, il est indissociable a l'apprentissage : ne pas maîtriser l'oral signifie avoir une grande difficulté pour parler la langue parfaitement. Il faut savoir que l'oral n'est pas une activité facile, il demande la maîtrise de plusieurs éléments (les règles de la langue,la culture,la communication non verbale...) ce qui provoque chez certains gens la peur et l'anxiété de parler oralement en français devant les autres.

A fin de développer les compétences orales il est important d'adopter une bonne stratégie . Parmi laquelle est l'usage de la pièce théâtrale dans l'apprentissage. Le théâtre est un ancien art qui date de l'antiquité et qui est maintenu a nos jours, mais on constate qu'il est négligé dans les écoles algériens, où certains enseignants l'utilise rarement, par contre a d'autres qui préfèrent de ne pas l'utilisé.

A cause de la faiblesse des apprenants au niveau de l'oral, nous avons décidé de traiter cette compétence en considérant la pièce théâtrale comme un élément facilitateur qui sert à développer les compétences orales pour les élèves de la 2 As langues étrangères. Alors,

Comment la pièce théâtrale aide à développer les compétences orales pour les apprenants de la 2 As langue étrangères? Plus précisément, que leur apporte le théâtre sur leurs capacités orales?

## **Introduction générale:**

---

c'est la problématique sur laquelle nous comptons travailler.

Notre choix s'est orienté vers l'usage de théâtre dans une classe de fle , en le considérant comme un moyen ayant plusieurs aspects positifs dans l'oral.

De ce fait , nous proposons quelques hypothèses a notre problématique :

1. Le théâtre est un bon moyen qui aide l'élève à enrichir son vocabulaire aussi sa culture ,ce qui lui permet de développer sees compétences communicatives
2. La pratique théâtrale est une méthode utile pour reduire le trac et le sress , elle encourage l'apprenant à s'exprimer aisément dans loral.
- 3.La pièce théâtrale se base sur la communication non verbale (le ryhme, la voix, la gestualité, les mimiques ,...) ces éléments précédents sont obligatoires dans l'oral; ils donnent plus de valeur a celui qui parle orlement.

Pour celà, nous avons privilégié une méthode deductive qui commence par une enquête sur le terrain pour récoltées les données , et qui se termine par l'obtention des informations qui mènent à confirmer les hypothèses avancées auparavant.

Dans ce cadre, nous adoptons comme un outil d'investigation un questionnaire destiné aux enseignants de lycée vis a vis implication de la pièce théâtrale dans l'apprentissage de l'oral en classe de fle pour connaître les difficultés de l'oral, ainsi de confirmer l'impact positif du jeu théâtral. Nous avons aussi opté pour un autre outil qui est l'observation de classe, où on a pu filmer des élèves qui présentent sur scène des pièces théâtrales et analyser leurs présentation.

Pour la structure de notre mémoire, elle comporte deux parties: la première partie est théorique, elle englobe deux chapitres a travers lesquelles nous allons présenté les concepts fondamentaux a l'oral , et a la pratique théâtrale. La deuxième partie est pratique qui contient deux chapitres réservé a l'analyse de l'observation et le questionnaire .

Nous terminons notre travail de recherche par démontrer les résultats finales , en présentant une réponse détaillée sur la problématique et les hypothèses préalables .

# **Partie 1: théorique**

# **Chapitre I:**

La pratique théâtrale pour un  
enseignement de l'oral.

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

## **I. Loral:**

### **1. Définition de l'oral:**

Dans le dictionnaire pratique de didactique du FLE l'oral est défini comme suit:

*“du latin os, oris (bouche), le terme d'oral désigne ce qui est exprimé de vive voix, ce qui est transmis par la voix (par opposition à l'écrit)”. (2002) <sup>1</sup>*

Le dictionnaire d'analyse de discours propose la définition suivante:

*“qui passent par le canal oral, les ondes sonores “. ( 2002, 203)<sup>2</sup>*

C Bally considère l'oral un parlé lorsqu'il est caractérisé en premier lieu, par la spontanéité de la production. En second lieu, par le choix de sujets abordés, qui doivent être en relation avec la vie de tous les jours.

*“ l'oral n'est du parlé qu'à deux conditions :les productions concernées doivent être totalement spontanées et le sujet abordé doit se rattacher aux problèmes de la vie quotidienne. ”<sup>3</sup>*

Cependant Vanoye, Mouchon et Sarrazac présentent l'oral comme suit:

*“L'oral n'est pas le brouillon de l'écrit [...] (il) est quelque chose qui se pratique, et implique des relations, des interactions entre des personnes qui (se) parlent [...] quelque chose se joue, dans l'oralité , qui relève de l'échange, du partage, de la relation où interviennent le desiré , l'angoisse et le besoin de situer sa propre expérience par rapport à celle des autres et par rapport au monde”. <sup>4</sup>*

### **2. Les traits de l'oral:**

#### **1. Traits prosodique ou le paraverbal:**

##### **1. 1 L'allongement des voyelles finales:**

Ce n'est pas a cause d'une raison phonologique , mais plutôt, ça signigie une réflexion ou bien une hésitation.

---

<sup>1</sup> Jean, Robert. Dictionnaire pratique de didactique du fle, ophrys, France,2002

<sup>2</sup> Patick, Charraudeau. Dictionnaire d'analyse du discours, seuil, France, 2002, p203

<sup>3</sup> [https://www.persee.fr/doc/igram\\_0222-9838\\_1986\\_num\\_28\\_1\\_3413](https://www.persee.fr/doc/igram_0222-9838_1986_num_28_1_3413).

<sup>4</sup> Aci, Ouardia. . L'oral au primaire en contexte algérien: plurilinguisme et état des lieux.,2018,11, (p 01- p 16).

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

## **1. 2 La pause:**

Dans chaque pays la durée de la pause n'est pas la même.

## **1. 3 Le débit:**

C'est la vitesse à laquelle chaque locuteur parle. Elle se calcule soit par syllabe \ seconde soit par mot \ minute. J. Quq.

## **1. 4 L'intonation:**

C'est le ton utilisé lorsque la personne parle.

## **1. 5 L'intensité vocale:**

Elle représente le volume sonore.

## **1. 6 La hauteur de la voix:**

Entre, aiguë, et basse.

## **2. Les contractions ou les tronctions:**

C'est le fait d'abrégé les mots .

Exemple:

Tu as mangé. : à l'écrit.

T'as mangé. : à l'oral.

## **3. Hésitation \rupture:**

Elle consiste à chercher ce qu'on veut dire, puis faire une reprise car on est trompé.

## **4. Les interjections:**

C'est des mots qui aident à exprimer les émotions de façon spontanée comme: ben , hein , euh, ah, ok.

## **5. Les déricitiques:**

C'est un ensemble des mots de la langue qui, aident à identifier les gens qui parlent, le lieu et le temps.

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

## **6. Le parastige:**

C'est le bruit de fond qui déroule dans une atmosphère, de ce fait la concentration est nécessaire pour pouvoir comprendre la personne qui parle.

## **7. Le non verbal:**

Il n'est pas parlé, mais il est remarqué comme les gestes, les mimiques, la proxémie...

## **2. La place de l'oral dans les méthodologies d'enseignement :**

### **1. La méthodologie traditionnelle (MT):**

C'est la première méthodologie d'enseignement des langues modernes , issue de la méthodologie des langues anciennes (le grec et le latin) qui date de l'antiquité, et qui est basée sur le calque , de cette raison, elle a été appelée la méthodologie de grammaire\_traduction. Dans la MT la notion de la grammaire est un élément central et explicite, au contraire à l'oral qui était peu valorisé

*“ Malgré la présence d'exercices de prononciation au début de l'apprentissage mais qui sont en réalité tous orientés vers l'oralisation de l'écrit comme la récitation de textes scripts, puis la lecture à haute voix de textes d'auteurs “ ( 2003, p235)<sup>5</sup>*

### **2. La méthode directe ( MD):**

En réaction à la méthodologie traditionnelle qui donne l'importance à la traduction , et en raison de l'émergence de l'activité du commerce et de l'industrie, une nouvelle méthodologie d'enseignement a été imposée dans l'enseignement secondaire français par les instructions ministérielles en 1901, et qui a duré jusqu'à la première guerre mondiale. C'est parce que cette méthodologie accorde l'importance à l'oral, elle considère que

*“ l'enseignement des langues consiste à apprendre à les parler puis à les écrire.” (2003, )<sup>6</sup>*

Dans la MD l'oral est basé sur deux éléments fondamentaux: l'un concerne *“ l'étude de la prononciation , qui repose sur une démarche analytique ( d'abord le phonème , puis , la syllabe , le mot , le groupe de mot , ect. Pour arriver au rythme et à l'intonation) ”.(237:2003)<sup>7</sup>*

---

<sup>5</sup> Jean ,Cuq. Cours de didactique de fle, pug,France, 2003,p 235

<sup>6</sup> Jean, Cuq. Cours de didactique de fle,pug, France, 2003, p237

<sup>7</sup> Jean,Cuq. Cours de didactique de fle, pug,France, 2003, p237

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

L'autre concerne l'usage de non verbal comme la gestualité, les mimiques qui engagent tout le corps.

Le recours vers la langue maternelle est interdit , l'apprenant doit apprendre nommer les choses directement pour qu'ils puissent acquérir oralement.

### **3. La méthode audio\_ orale (MAO):**

La méthode audio\_ orale est paru durant la période (1940 \_ 1970) aux États\_ unis , son objectif consiste à former des soldats qui parlent et qui comprennent les langues étrangères dans les champs de bataille. Dans l'enseignement apprentissage cette méthodologie accorde la priorité à l'oral, elle est basée sur l'écoute attentive des enregistrements sur magnétophone, la prononciation et la répétition intensive.

### **4. Le structuro \_golbal audio\_ visuel ( SGAV):**

Cette methodologie a connu l'essor après la seconde guerre mondiale, où plusieurs pays dans le monde ont vécu un renouvellement du système éducatif, notamment pour la France qui a remplacé les deux méthodologies d'enseignement coexistées et qui sont la methodologie traditionnelle et la méthodologie directe par une nouvelle méthodologie qui est dite le structuro global audio\_ visuel (SGAV) , dans le but de diffuser langues française et renforcer son statut au niveau international.

La langue est avant tout un moyen d'expression et de communication, C'est le principe de la methodologie de sgav, a cette raison , l'oral occupe une place très importante et son enseignement s'appuie sur l'utilisation de supports audio\_ visuel, ainsi sur les enregistrements des dialogues a l'aide des magnétophones , en présentant des thèmes de la vie quotidienne.

Le structuro global est également basé sur les moyens non verbeaux tels que : le rythme, l'intonation, les mimiques,... d'où vient l'adjectif de “ globalal” .

Petar Guberina considère que les éléments acoustiques qui sont l'oreille qui est responsable de l'écoute, aussi la vue, (visuel) ont également une importance, car elle est convaincu que:

“ la langue est un élément acoustico\_ visuel”. (2003, 242)<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Jea., Cuq. Cours de didactique de fle,pug,France, 2003, p242

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

## **5. L'approche communicative (AC):**

Dans les années de 1980, l'enseignement apprentissage été marqué par la diffusion d'une nouvelle approche, qui est l'approche communicative, et comme son nom l'indique, cette approche accorde la priorité à la communication et l'oral en général. Elle vise à

*“ faire atteindre l'apprenant la compétence communicative et afin de lui rendre autonome dans son apprentissage ”. (79: 2008).<sup>9</sup>*

*Elle s'appuie sur l'usage de différents supports multimédias.*

Dans l'apprentissage, elle consiste à ajouter aux exercices formels d'autres activités communicatives (simulation, jeux de rôle) dans la séance de la production orale, ainsi d'intégrer des conversations informelles (à la conférence, aux nouvelles,...) dans l'expression orale pour faciliter l'acquisition de l'oral puis maîtriser la langue étrangère.

Jean\_Pierre Robert la définit comme suit:

*“ le terme d'approche communicative est une traduction fidèle de l'anglais communicative approach, qu'on peut définir comme : la façon d'envisager l'enseignement des langues à partir de la fonction essentielle du langage qui est celle de la communication “. (2008)<sup>10</sup>*

## **3. La communication**

Pour Jean Robert:

*“le mot communication vient du latin communicatio : “action de faire part, de faire connaître”. (sermonis communicatio: “échange de propos”). (2002).<sup>11</sup>*

*En semiologie, la communication est comprise comme un système multicanal où interviennent, outre les codes verbaux, les codes kénésiques (les gestes, proxémique, gestion sociale de l'espace), et techniques que l'homme fabrique.”(2003, 47)*

## **4. L'approche par compétence (APC)**

Adopté en Algérie pour la première fois en 2002 par le ministère de l'éducation nationale. Elle considère l'apprenant comme un élément central, tandis que l'enseignant comme un guide et

---

<sup>9</sup> Paola, Bertocchin. Manuel de formation pratique de fle, cle international, Paris, 2008, p79

<sup>10</sup> Jean, Rober. Dictionnaire pratique de didactique du fle, orphys, France, 2008

<sup>11</sup> Jean, Rober. Dictionnaire pratique de didactique du fle, orphys, France, 2008

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

facilitateur , elle vise à développer les compétences de l'élève ainsi de lui rendre autonome a travers de l'impliquer dans des situations problèmes qui permettent de mobiliser le savoir et le savoir faire acquis en accordant l'importance au travail collectif. L 'APC est basée sur l'utilisation de tic dont les documents audio, et visuel sont indispensables et qui aident à déclencher la production orale ( débat, conversation,...) afin de développer les compétences communicatives des élèves au niveau de l'oral.

### **5. La compétence de la communication**

Elle est définie comme :

*« la capacité du locuteur à se servir du système linguistique en fonction du contexte social, autrement dit elle concerne quand parler et quand se taire, de quoi parler, à qui, quand, où, de quelle façon ».*(71 :2008) <sup>12</sup>

### **6. La compréhension orale :**

*« la compréhension orale est définie comme la capacité a comprendre a partir de l'écoute d'une énoncé ou d'un document sonore ».*

(Cette compétence constitue un obstacle chez certains élèves, a cet effet l'enseignant doit la pratiquer correctement en classe pour favoriser l'apprentissage de la langue française , a travers la variation des supports de l'oral (poésie, document sonore,...) afin de développer la capacité de l'écoute chez les apprenants .

Selon Jean\_ Pierre Robert , la compréhension orale est :

*« la capacité de comprendre un message oral : échange en face à face, émission radio, chanson, etc ».* ( 2008)<sup>13</sup>

### **7. L'écoute :**

*« l'écoute est le fait de se concentrer sur un document qu'on entend ( une bande sonore ou un texte lu à haute voix ) pour bien le comprendre. Apprendre a écouter , c'est apprendre a ce concentrer et à faire attention à ce qu'on entend pour repérer les mots , les phases et le sens. »*  
(2011,42)

---

<sup>12</sup> Paola, Bertocchini. Manuel de formation pratique, cle international, Paris, 2008, p71

<sup>13</sup> Jean, Robert. Dictionnaire pratique de didactique du fle, orphys, France, 2008,

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

Les didacticiens voient qu'il existe trois type de l'écoute dans l'expression orale :

## **1. La pré\_écoute :**

c'est la période qui précède l'écoute d'un document sonore, elle vise à attirer l'attention des élèves pour avoir une idées sur le document qui vont l'écouter.

## **2. L'écoute:**

Dans cette étape il est nécessaire que l'apprenant écoute attentivement le document sonore pour qu'il puisse savoir de quoi s'agit il , ainsi de répondre aux questions posées par l'enseignant . Pour assurer la compréhension des élèves il est conseillé de faire une deuxième écoute du document.

## **3. La poste\_écoute:**

elle consiste à donner l'élève la chance de présenter son avis, de dire ce qui a assimilé et d'exprimer ses sentiments.

## **8. La production orale:**

La production orale est l'une des compétences qui permet de produire au niveau de l'oral , et d'acquérir les compétences linguistiques et communicatives . L'enseignement de la production orale se réalise par plusieurs moyens techniques dont Jean Cuq et Isabelle Gruca considèrent que le meilleur moyen est le jeu de rôle , qui consiste à proposer aux apprenants des scénarios fonctionnels qui englobent des situations, des rôles, et des séquences d'actes à réaliser, puis demander aux élèves de produire des dialogues en groupe en respectant les caractéristiques de la situation donnée, ainsi, en accordant une importance à la langue corporelle et le non verbal ( gestualité ,le rythme, l'intonation,...)

La simulation globale est aussi l'un des moyen efficace à privilégier dans la séance de la production orale , elle consiste à demander aux élèves de créer des scénarios qui abordent des sujets de la vie quotidienne, puis d'inventer les personnages, le décor, le dialogue,... après faire une présentation sur scène . L'intégration de jeux de rôle et la stimulation globale contribue à développer la créativité et l'imagination de l'élève ainsi de “

Les activités académiques telles que l'exposé oral et compte rendu constituent moyen pertinent pour acquérir oralement dans la production orale.

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

## **9. Les activités de l'oral :**

### **1. Activités qui vise à développer les compétences l'expression orale**

#### **1.1 Activités de répétition et de reproduction:**

Telles que les chansons , les comptines, les jeux de répétition en support visuel, les dialogues courts, les jeux de devinette,...

Ce type d'activités aide l'apprenant a développer la capacité de la mémorisation, ainsi de s'exprimer personnellement, sans difficulté.

#### **1.2 Activités de production orale “ en continue”:**

A l'aide de ce genre d'activité, l'apprenant peut enchaîner et structurer des phrases, puis produire un discours court dans des situations différentes comme le fait de réciter un bref énoncé , se présenter devant les autres, raconter une petite histoire.

#### **1.3 Les activités de communication:**

Elle consiste à inciter l'élève à mobiliser ses connaissances afin d'atteindre un objectif, comme décrire quelque chose moins valorisée , ou bien présenter une information nouvelle. Dans ce cas, les meilleures activités à privilégier sont: les jeux de rôle , les sondages, les interviews,...

### **2. Des activités qui vise le développement de la compréhension orale:**

#### **2.1 Dans les rituels d'entrée et de sortie de classe, dans la vie de la classe a travers les consignes:**

Cette phase consiste à exploiter toutes les situations récurrentes dans la langue pour enrichir la mémoire de l'élève, aussi de joindre la gestualité a la parole pour faciliter la construction de sens et assurer une compréhension rapide.

#### **2.2 Activités visant à tester la compréhension d'éléments langagiers simples préalablement étudié:**

- J'écoute des énoncés et je mets des images dans l'ordre.
- J'écoute et je colorie.
- J'écoute et je classe .

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

- j'écoute et je remplie la grille.

### **2.3 Activités qui permet de tester la compréhension globale d'un texte inédit :**

C'est des activités qui entraînent les élèves à prélever des indices, à repérer des éléments de langue déjà étudiés dans l'objet de dégager le sens global d'un texte. Répondre par vrai ou faux, remplir un QCM ,... sont des types d'activités possible dans cette phase.

### **10. Difficulté de l'évaluation de l'oral**

L'oral est souvent perçu comme un objet difficile à évaluer a cause de plusieurs raisons:

D'abord, d'après Debanc Garcia:

*“l'oral est partout, dans l'école et hors école, dans la classe et dans la cour de la récréation”*,<sup>14</sup>

donc l'oral est transversale et difficile a cerner surtout qu'il est caractérisé par la spontanéité. Ensuite, l'analyser est une activité très complexe, car il contient plusieurs éléments syntaxiques et sémantique , sans oublier l'aspect prosodique et la proxémie qui interviennent dans la communication orale . En plus, l'oral ne laisse aucune trace comme le cas de l'écrit , et pour pouvoir l'analyser il faut le transformer en graphie, ce qui nécessite beaucoup de temps et d'effort. Enfin, l'évaluation de l'oral demande la présence des instruments techniques et des enregistrements, ce que refuse plusieurs parents d'élèves.

### **11. Évaluer la compréhension de l'oral**

Selon Jean Cuq, et Isabelle Gruca l'évaluation de la compréhension de l'oral se fait par plusieurs instruments ouverts:

\_ Le questionnaire a choix multiple;

\_Les questions fermées;

\_Le texte lacunaire ou a trous;

\_Le test de closure;

\_Le test d'appariement ;

\_Le puzzle;

---

<sup>14</sup> [https://www.persee.fr/doc/reper\\_1157-1330\\_2001\\_num\\_24\\_1\\_2367](https://www.persee.fr/doc/reper_1157-1330_2001_num_24_1_2367) .

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

\_Le questionnaire a réponses ouvertes.

### **12. Évaluer la production orale:**

Dans le cas de la production orale, il existe plusieurs outils d'évaluation, dont le plus répandu est le jeu de rôle, qui permet d'évaluer non seulement les compétences communicatives, mais aussi l'aspect phonétique (rythme, prononciation,...)

L'exposé oral qui s'appuie sur l'argumentation d'un point de vue fait partie dans l'évaluation de la production orale. Un autre outil pertinent et qui consiste à la rédaction d'une grille de l'appréciation de l'enseignant, et qui doit être en relation avec les tâches demandées aux élèves.

Un exemple d'une grille d'évaluation:

<b>Critères d'évaluation</b>	<b>Très bien</b>	<b>Bien</b>	<b>Assez bien</b>	<b>Insuffisant</b>
Adéquation avec le sujet				
Respects des usages linguistiques ( vocabulaire, grammaire)				
Clarté de la présentation, organisation du discours				
Prononciation, accentuation et intonation				
Le recours à la communication non verbale				

Gina Lima2011, renforcement linguistique : compréhension orale.ifadem

### **13. L'expression orale:**

*“Rebaptisée production orale est une compétence que l'on acquiert dans une langue et qui consiste à s'exprimer dans les situations les plus diverses de communication “.*<sup>15</sup>

### **14. Les formes de l'expression orale:**

---

<sup>15</sup> Gina Lima2011, renforcement linguistique : compréhension orale.ifadem

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

- **La communication verbale:**

Englobe la gestualité , le sourire, les signes,...

- **La voix :**

Il touche le volume, L'articulation, le débit, l'intonation , la pause , le silence,...

## **II. activités théâtrale en classe de fle :**

Parmi tous les outils pédagogiques qui peuvent favoriser et faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère et spécifiquement le Français pour les apprenants au niveau secondaire est « la pièce théâtrale ». C'est un moyen d'enseignement ludique et motivant.

Nous avons choisi de traiter la notion du théâtre, parce qu'elle est considérée comme un moyen pédagogique qui permet d'éveiller la communication orale en classe de fle et de dynamiser l'apprentissage. À partir de ce chapitre présent nous allons voir l'origine de la pièce théâtrale : le théâtre comme genre littéraire et genre artistique, nous allons citer quelques définitions de cet art et par la suite nous allons démontrer les sous genres de la pièce théâtrale et leurs caractéristiques. à la fin, nous nous focaliserons sur le théâtre dans une approche didactique où allons mettre l'accent sur son importance et ses avantages dans une classe de fle.

### **1. Définition de théâtre**

Le petit Larousse a donné la définition suivante: :

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

« C'est un art dramatique . Profession du comédien ou du metteur en scène : se destiner au Théâtre ». <sup>16</sup>

Il est défini également comme:

« Un genre Littéraire particulier , le mot « théâtre » vient du terme grec « theatron » qui signifie « regarder » et se définit par le fait de « montrer » un monde de conventions dans lequel des comédiens interprètent des personnages et prêtent leurs voix et leurs gestes pour donner vie à un texte. Le théâtre est donc un genre littéraire qui, conciliant littérature et spectacle, est destiné à la représentation devant un public ». <sup>17</sup>

D'après Christian Biet et Christophe Triau, considèrent le théâtre présente un travail oral collectif qui nécessite l'engagement le l'aspect vocal et corporel :

« Le théâtre est d'abord un spectacle, une performance éphémère, la prestation de comédiens devant des spectateurs qui regardent, un travail corporel, un exercice vocal et gestuel adressés, le plus souvent dans un lieu particulier et dans un décor particulier. En cela, il n'est pas nécessairement lié à un texte préalablement écrit, et ne donne pas nécessairement lieu à la publication d'un écrit. Parce que spectacle, parce que concret, matériel, et parce que oral, adressé en réunion, c'est une activité collective. Être au spectacle, c'est donc être avec d'autres à un moment particulier, se regrouper dans un lieu précis sous le motif de participer à un événement. » <sup>18</sup>

### **2. Les sous genres de théâtre :**

Le terme genre théâtral fait référence au type de littérature qui permet la classification, intéressant selon leur style et leur relation avec le mouvement littéraire, en bref, nous pouvons distinguer les genres suivants :

#### **2.1 La tragédie :**

Dans le dictionnaire Larousse elle est présentée comme suit:

---

<sup>16</sup> Larousse dictionnaire, 2010

<sup>17</sup> [http://www.lyceedadultes.fr/sitepedagogique/documents/francais/francais\\_2S/03\\_L\\_histoire\\_du\\_theatre\\_et\\_de\\_ses\\_genres.pdf](http://www.lyceedadultes.fr/sitepedagogique/documents/francais/francais_2S/03_L_histoire_du_theatre_et_de_ses_genres.pdf)

<sup>18</sup> Christian, B. Qu'est ce q'un théâtre, 2006, p536

# **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

« Pièce de théâtre représentant une ou des actions de caractère passionnel et l'issue généralement dramatique ».<sup>19</sup>

La particularité de la tragédie c'est qu'elle a une fin triste.

## **2.2 La comédie et la farce :**

### **1. La comédie:**

Selon le dictionnaire Larousse la comédie est une:

« pièce de théâtre, film destinés à faire rire , simulation hypocrite de sentiments : jouer la comédie, complication, situation difficile : qu'elle comédie pour arriver jusqu'ici. »<sup>20</sup>

La comédie a commencé vers le 7ème siècle avant JC. A joué par un personnage de haut rang ( princesses , roi,...). Son nom vient du mot grec comé (village) émo (chanté) en fait, le premier acteur habitait le village.

La comédie est un genre littéraire théâtral , représente une scène dans le but de faire rire dont la fin est heureuse et tous sont satisfaits.

### **2. La farce :**

La farce est un genre Littéraire théâtral, ses origines reviennent à l'antiquité Gréco-romaine au moyen âge.

« Pièce de théâtre d'un comique bouffon , grosse plaisanterie, blague : faire une farce ».<sup>21</sup>

## **2.3 Le drame :**

Une autre forme de pièce théâtrale qui veut dire : l'action. Il vient du mot latin

« Drama ». C'est une pièce qui sort d'une tragédie, et qui ne suit pas les règles de la tragédie classique.

En général, c'est un genre littéraire et qui présente des actions , et la fin est douloureuse.

## **3. Les caractéristiques d'un texte théâtral :**

---

<sup>19</sup> Larousse dictionnaire, 2010

<sup>20</sup> Larousse dictionnaire, 2010

<sup>21</sup> Larousse dictionnaire, 2010

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

Les textes théâtraux sont des textes littéraires composés de dialogues et de mise en scène, et généralement sont destinés à être joués devant un public.

Le dialogue est exécuté et appris par les acteurs sur scène, c'est une partie essentielle du texte. Outre le dialogue, il y a une mise en scène c'est une phase importante dans l'interprétation et la présentation d'un texte de théâtre. Elle comporte divers éléments scéniques (décoration, costumes, L'éclairage, le rôle de l'acteur, etc.).

### **4. le théâtre aux établissements scolaires :**

Le théâtre en classe de fle :

Le théâtre est une activité ludique qui permet aux apprenants de jouer avec leurs camarades en groupe, en apprenant au même temps.

Jean-Pierre Cuq a abordé dans son Dictionnaire de Didactique du Français Langue Etrangère et Seconde, l'impact de la pratique théâtrale sur l'enseignement/apprentissage des langues étrangères :

*«Le théâtre dans la classe FLE offre les avantages classiques du théâtre en langue maternelle : apprentissage et mémorisation d'un texte, travail de l'élocution, de la diction, de la prononciation, expression de sentiments ou d'états par le corps et par le jeu de la relation, expérience de la scène et du public, expérience du groupe et écoute des Partenaires, approche de la problématique acteur/personnage, être/ paraître, masque/rôle.»<sup>22</sup>*

Il rajoute que l'activité théâtrale est considéré comme un moyen d'apprentissage qui:

*«permet d'aborder de façon ludique et créative la question du masque et du rôle dans la vie personnelle ou professionnelle, d'approcher l'idée shakespearienne que nous sommes tous à jouer dans un théâtre »*

l'activité théâtrale est l'un des moyens pédagogiques qui permet à l'apprenant d'être en contact avec la langue étrangère, ainsi, de lui permet de développer ses compétences et de participer dans certains séances en classe sans timidité.

---

<sup>22</sup> Jean, C. Dictionnaire de didactique de fle , France, 2003, p286

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

*«Grâce à l'activité théâtrale, l'école peut réduire ce clivage et ouvrir un lieu de parole et d'échange, où se mesurent les rêves et la réalité, où se construisent des tentatives de représentation. L'occasion est donnée de mieux voir et de Mieux comprendre (...).»*

En général, la pratique du théâtre est une activité amusante, motivante et créative.

Elle doit être perçue comme un outil qui donne aux élèves l'enthousiasme et l'énergie pour apprendre.

### **4-1. Le jeu ludique :**

On peut considérer l'activité théâtrale comme une activité ludique en classe de FLE et un outil qui permet à l'apprenant d'être en contact avec la langue étrangère aussi de faciliter l'apprentissage, selon Jean Cuq l'activité ludique :

*«Permet une communication entre apprenants (collecte d'informations, problèmes à résoudre, etc.). Orientée vers un objectif d'apprentissage, elle permet aux apprenants d'utiliser de façon collaborative et créative l'ensemble de leurs ressources verbales et communicatives. »<sup>23</sup>*

Alors, cette activité est un moyen efficace qui aide les élèves à utiliser les ressources verbales d'une manière collaborative et créative.

### **4-2. Le jeu théâtral :**

Le jeu théâtral est un moyen qui est fortement lié à l'apprentissage d'une langue étrangère, et qui englobe l'action et la parole:

*« ..Le théâtre est un art de l'action et de la parole, du faire et du dire dans une situation imaginaire. A priori on peut dire qu'il existe un lien de parenté fort entre le Jeu théâtral et l'apprentissage d'une langue étrangère ».*

### **4-3. Le jeu de rôle et approches communicative/par compétences:**

Jean Pierre Cuq voit que le jeu de rôle dans l'enseignement des langues étrangères est un événement de communication interactif qui se réalise avec deux participants ou plus afin de développer les aspects de la compétence de communication :

---

<sup>23</sup> Jean, C. Dictionnaire de didactique de français, France, 2003, p287

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

*« .. le jeu de rôles est , en didactique des langues, un évènement de communication interactif à deux où plusieurs participants ou chacun joue un rôle pour développer sa compétence de communication sous ses trois aspects : la composante linguistique, la composante sociolinguistique et la composante pragmatique.. »*

Le jeu de rôle est une découverte où les scénarios représentent les problèmes rencontrés dans la vie quotidienne par les différents personnages, ce moyen permet d'intégrer, d'exprimer les émotions et de motiver les élèves, ainsi d'impliquer la communication non verbale (la voix, l'intonation, les gestes, les mouvements,...)

### **5. L'apport du théâtre en classe de fle :**

L'activité théâtrale est une activité qui est destinée pour les apprenants au niveau secondaire et spécialement pour les classes littéraires dont elle présente plusieurs avantages :

#### **5.1 Sur le plan motivationnel et affectif :**

L'activité théâtrale est une source d'enrichissement cognitive et un espace imaginaire où l'apprenant peut participer et partager ses compétences en classe de fle. Elle est considérée également comme un outil ludique qui aide à surmonter les obstacles émotionnels, aussi elle rend les apprenants dynamiques, car ils apprennent dans une atmosphère détendue.

#### **5.2 Sur le plan de la création :**

A travers le jeu théâtral, l'élève devient comme des créateurs où ils vont représenter ses sentiments et ses idées dans une situation imaginaire, en réfléchissant collectivement sur scène, à travers faire des choix, concernant les personnages incarnés, le décor, le scénario,....

Donc cette activité est meilleur outil qui aide à construire et développer l'imaginaire collectif des apprenants et d'ouvrir la voie vers la créativité.

#### **5.3 Sur le plan collectif et social :**

Le théâtre favorise la socialisation des apprenants entre eux, c'est-à-dire, qu'il les encourage à travailler ensemble pour comprendre les enjeux sociaux.

Dont les œuvres, l'engagement d'un groupe est nécessaire, où chaque élève a un rôle à jouer, les tâches d'équipe contribuent au développement d'une conscience collective chez les apprenants, parce que chacun parmi eux a une part de responsabilité pour faire réussir la mise

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

en scène, cela comprend l'aide de costumes, de décors, la création de scènes, l'organisation des présentations de spectacles, le nettoyage de la salle de répétition,...

En rajoutant que, le fait d'utiliser des ateliers de travail collectifs permet aussi aux apprenants d'être en contacts et s'entraider entre eux pour travailler.

### **5.4 Réduction de trac :**

L'objectif de jeu théâtral en classe de fle n'est pas seulement de former des acteurs, mais plutôt c'est un outil qui contient de nombreux intérêts pédagogiques pour l'enseignement de l'oral dont il permet de donner aux apprenants la possibilité de s'entraîner à parler, ce qui aide à réduire le trac , qui est considéré comme une « angoisse linguistique » qui entrave les élèves à s'exprimer oralement.

Pour l'oral elle aide à :

### **5.5 Améliore la compréhension orale :**

Les élèves qui ont participé à une représentation d'une pièce de théâtre en langue étrangère ont remarqué une amélioration significative de leur compréhension orale. Ils affirment qu'en pratiquant régulièrement le même texte pendant un certain temps, ils ont pu développer la capacité de l'écoute ce qui permet mieux comprendre un message oral.

### **5.6 Sur le plan gestuel et corporel :**

Tout d'abord , la gestualité et la corporalité sont des éléments primordiaux lors de la pratique théâtrale, car grâce a ses éléments précédents, l'acteur peut renforcer son dialogue , accentuer l'excitation et révéler la peur.

Ainsi, le théâtre est intimement lié a la langue corporelle dont les gestes les plus légers sont nécessaires durant la mise en scène où ils la complètent parfaitement, également, ils aident à transmettre les émotions et les sentiments.

Alors, la communication non verbale est un élément indissociable de la communication orale où le corps est un moyen qui permet de relier l'expression corporelle à l'expression orale pour renforcer la langue orale.

**Conclusion:**

## **Chapitre I: La pratique théâtrale pour un enseignement de l'oral**

---

À travers ce chapitre nous avons présenté quelques concepts relatifs à l'oral et à la pratique théâtrale. Par la suite, nous avons montré l'efficacité de jeu théâtral en classe de FLE pour faciliter l'acquisition de la langue, et particulièrement, pour l'enseignement de l'oral.

## **Chapitre II:**

La réalité de l'enseignement de  
l'oral en classe de fle.

## **Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle.**

Dans ce chapitre nous allons en premier lieu, présenter le manuel scolaire de 2<sup>ème</sup> année secondaire lettres . En second lieu, nous allons parlé de quelques activités de l'oral.

### **1. L'analyse de manuel de la 2<sup>ème</sup> années lettres :**

#### **1.1 Description général de livre :**

Ce livre, comme tous les autres livres, été élaboré par le ministère de l'éducation en cadre de réforme du système éducatif, il est destiné aux élèves de classes littéraires. Il a des caractéristiques structurelles très claires : à première vue, nous avons remarqué qu'il a une forme rectangulaire, et une couverture bleu foncé qui contient les informations suivantes :

- Le nom de la République
- Le ministère..
- Un grand chiffres de n°2 qui destiné aux élèves de 2a.s .
- Les nom de l'équipe de la rédaction
- La mise en page à la fin de livre



**Image n°: la couverture du livre.**

## Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle.

Et pour la deuxième page, elle contient le sommaire éducatif : les projets, les séquences, Intention communicatives, et l'objet d'étude .

### Sommaire

Mise en train ..... p. 5

Projet 1 : Concevoir et réaliser un dossier documentaire pour présenter les grandes réalisations scientifiques et techniques de notre époque..... p.13

Intentions communicatives	Objets d'étude	Séquences
Exposer pour présenter un fait	Le discours objectif	1 - Présenter un fait, une notion, un phénomène. ....(p. 17) 2 - Démontrer, prouver un fait.....(p. 24) 3 - Commenter des représentations graphiques et/ou iconiques .....(p.33)

Projet 2 : Mettre en scène un procès pour défendre des valeurs humanistes..... p. 51

Intentions communicatives	Objets d'étude	Séquences
Argumenter pour plaider une cause ou la discréditer	Le plaidoyer et le réquisitoire	1- Plaider une cause. ....(p. 53) 2-Dénoncer une opinion, un fait, un point de vue. ....(p. 64) 3-Débattre d'un sujet d'actualité...(p. 67)

Projet 3 : Présentez le lycée, le village, la ville ou le monde de vos rêves, pour faire partager vos idées, vos aspirations..... p. 86

Intentions communicatives	Objets d'étude	Séquences
1-Relater pour informer et agir sur le destinataire	Le reportage touristique et le récit de voyage	1 - Rédiger un récit de voyage ..(p.88) 2 - Produire un texte touristique à partir d'un reportage .....(p. 103)
2-Relater pour se représenter un monde futur	La nouvelle d'anticipation	3-Rédiger un texte d'anticipation. ....(p. 112) 4-Imaginer et présenter le monde de demain .....(p. 127)

Projet 4 : Mettre en scène un spectacle pour émouvoir ou donner à réfléchir (classes de lettres)..... p. 152

Intentions communicatives	Objets d'étude	Séquences
Dialoguer pour raconter	Le discours théâtral	1-Scénariser un texte. ....(p. 154) 2-Elaborer une saynète à partir d'une bande dessinée .....(p. 172) 3-Transposer un récit en dialogue .....(p. 174)

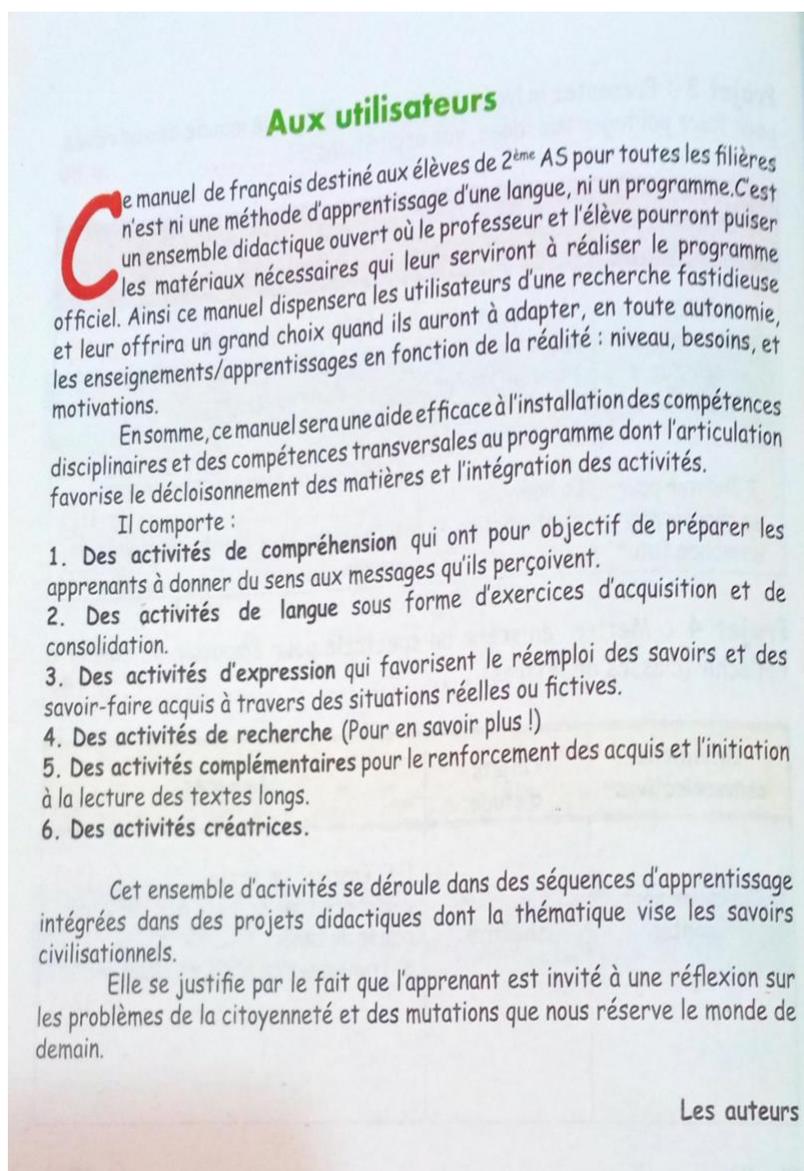
Florilège.....(p. 199)

Index des textes.....(p. 222)

Image n°2: le sommaire du livre .

Ainsi , Dans la quatrième page il y a une petite présentation sur le livre et ses activités d'intégration. C'est un ensemble des activités qui se déroulent dans toutes les séquences d'apprentissage et qui se trouvent dans les projets didactique dont une méthode qui permettent à l'apprenant de découvrir d'autres civilisations et culturelle.

## Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle.



**Image n°3 : Présentation de contenu de Manuel scolaire.**

### 1.2 Description de programme :

D'ailleurs, le manuel scolaire propose quatre projets comme on site par la suite :

#### **Projet n°1 :**

est concevoir et réaliser un dossier documentaire pour mettre la lumière sur les grands réalisations scientifique et technique dans notre époque , les maladies infectieuses...etc. ce premier projet compose trois séquences. L'objet d'étude de ce projet est le discours objectif.

#### **Compétence transversale à privilégier :**

## **Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle.**

---

Restituer l'information de façon objective.

Textes didactiques, articles d'encyclopédies, ouvrages traitant de sujets divers

(histoire, géographie, sociologie etc.) avec un marque littéraire plus prononcée.

### **Projet n°2 :**

Mettre en scène un procès pour défendre des valeurs humanistes. L'apprenant doit être à la place d'un avocat pour défendre sur un situation humanitaire. Le deuxième projet contient de trois séquences. L'objet d'étude de cette projet est le plaidoyer et le réquisitoire.

### **Projet n °3 :**

présentation de l'entourage de l'apprenant pour faire partager leur idées, leur aspiration. ils compose de quatre séquences. L'objet d'étude de cette projet est le reportage touristique et le récit de voyage.

### **Projet n°4 :**

c'est mettre en scène un spectacle pour donner à réfléchir et qui concerne les élèves des classes des lettres et langues étrangères .ils contient de trois séquences . L'objectif de cette projet est le discours théâtrale .

### **Compétence transversale à privilégier :**

Favoriser la qualité de la communication.

### **Types de supports :**

- Extraits de pièces de théâtre, saynètes, synopsis de pièces, récits

respectant les trois unités (temps, lieu, action) et celles les transgressant( le théâtre moderne).

### **Exemples d'activités :**

- Repérage des différents moments du schéma narratif à partir d'un extrait

(acte, tableau, scène) ou d'un synopsis de pièce.

- Complétion d'une scène théâtrale par des didascalies appropriées.

- Transformation d'un dialogue théâtral en passage narratif.

## **Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle.**

---

- Propositions de chutes d'une pièce d'après le début d'une intrigue.
- Improvisations spontanées inspirées de scènes de la vie courante : Jeux de rôle, scènes choisies déclamées et/ou mimées.
- Ecriture de petites scènes à partir de petites histoires humoristiques
- Théâtralisation de scènes extraites de récits en prose.
- Ecriture du canevas d'une pièce.
- Elaboration d'une intrigue à partir de la lecture d'une première de Couverture.

### **2. Les activités qui comporte se livre sont :**

#### **2.1 activités de compréhension :**

c'est sont celle de compréhension de l'oral et de celle de l'écrit ,qui ont pour objectif de préparer les apprenants à comprendre les messages qu'ils voient/écoutent . Le contenu des document sont sous forme des vidéos, des audios et des audios et des textes écrits .

#### **2.2 activités d'expression :**

La phase d'expression se réalise par aborder des thèmes différents en classe, ou bien a d'une activité de simulations et de jeux de rôle, dans le but de favoriser le réemploi des savoirs acquis.

#### **activités de conceptualisation :**

Le mot conceptualisation correspond a une volonté de changement partagée par les acteurs de l'enseignement, qui se manifeste sous la forme d'une nouvelle approche de l'enseignement des langues. De la recherche aux manuels, tout le champ de l'enseignement a été bouleversé par les méthodes de communication. L'activité de conceptualisation en droit de la communication est Examinez intelligemment la liste des différentes façons d'effectuer un comportement .

#### **2.3 activités de la langue :**

## **Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle.**

---

Elle englobe les activités du syntaxe et de lyxique

### **2.4 activités de production :**

Elle contient l'activité de la production orale pour amener les apprenants à s'exprimer, et l'activité de la production écrite qui vise à faire consolider les notions acquises durant toute la séquence.

Il est noté que la plupart des activités d'une séquence font partie de l'écrit où il existe deux seules séances pour l'oral.

### **3. Les activités de l'oral :**

Parmi les activités que l'on trouve dans le programme de le manuel scolaire et quand on peut considérer comme outil ludique ce sont :

#### **3.1 Le jeu de rôle ludique :**

*« Le Jeu de rôle sur table s'adresse à des groupes de trois à six participants. Chacun d'eux est invité à interpréter un personnage, tandis que le MJ se charge d'interpréter les autres personnages rencontrés au cours du jeu. La durée de cette phase ludique dépend de la disponibilité des protagonistes et s'étend de quelques heures à plusieurs jours. Les séances peuvent être entrecoupées de pauses allant du temps d'un repas à plusieurs mois. Le matériel, limité à quelques feuilles et crayons, est disposé sur la table à l'intention des participants . »*

#### **3.2 La chanson :**

*« espace de petit Poème lyrique fort court, qui roule ordinairement sur des Sujets agréables, auquel on ajoute un Air pour être chanté dans des occasions familières,*

*Comme à table, avec ses amis, avec sa maîtresse, & même seul, pour éloigner, quelques instants, L'ennui si l'on est riche ; & pour supporter plus doucement la misère & le travail, si l'on est Pauvre »*

#### **3.3 l'interview :**

## **Chapitre II: La réalité de l'enseignement de l'oral en classe de fle.**

« Une interview est une conversation pendant laquelle l'un des deux pose des questions que beaucoup ont déjà posées avant lui, alors que l'autre donne des réponses qu'il a déjà données à nombre d'autres personnes »

L'objectif de l'interview est de transmettre des informations se forme d'un portrait d'une oeuvre ou d'un personne destiné aux publics.

### **3.4 Le conte :**

Un conte est une histoire qui se transmet de bouche à oreille. Dans tous les pays du Monde, cette tradition orale fait partie de la mémoire collective. Au fil du temps, ces contes Traditionnels sont devenus des textes littéraires, rédigés par des écrivains.

**Partie 02:**

Pratique.

# **Chapitre I:**

Description du corpus.

## Chapitre III: Description du corpus.

---

Après avoir terminer le premier chapitre qui consiste à expliquer les concepts clés qui ont une relation a l'enseignement de l'oral et la pratique théâtrale en classe de fle, nous allons dans cette partie méthodologique présenter en premier lieu, l'établissement où on a effectué notre recherche, Puis en deuxième lieu, présenter et analyser nos outils d'investigation qui sont le questionnaire, et l'observation dont nous allons analyser la vidéo enregistrée, et analyser une grille d'analyse.

### 1. Le questionnaire

Selon Jean pierre cuq, le questionnaire est présenté comme un :

*« instrument de recherche essentiel ».*(2003: 211)<sup>24</sup>

Il rajoute que

*« le questionnaire permet de recueillir de façon systématique des données empiriques et, ainsi, de confirmer la validité des hypothèses formulés ».*(2003 ,211)<sup>25</sup>

#### 1.1 La présentation du questionnaire et la justification de choix :

Notre questionnaire est adressé aux enseignants de lycée, lancé a travers Internet , il est pour but de collecter les données auprès d'un grand nombre des enseignants au lycée dans plusieurs wilaya de territoire algérien de façon rapide pour savoir en premier lieu, leurs différents points de vue concernant la difficulté des élèves à s'exprimer oralement. En deuxième lieu, pour voir l'impact positif de l'intégration de théâtre en classe de Fle pour remédier les difficultés liées à l'oral. Finalement, afin de vérifier nos hypothèses définies auparavant.

Les questions sont présentées comme suit :

**Wilaya :**

.....

**Question 01 :**

Depuis combien d'années vous exercez le métier d'enseignement ?

---

<sup>24</sup> Jean,C. Dictionnaire de didactique de français,pug, France , 2003, p211

<sup>25</sup> Jean,C. Dictionnaire de didactique de français, pug,France , 2003, p211

## Chapitre III: Description du corpus.

---

---

.....

**Question 02 :**

Pensez vous que vos apprenants aiment la langue française ?

Oui

Non

**Question 03 :**

Comment trouvez vous le niveau de vos élèves dans la séance de l'expression orale ?

Bon

Moyen

Faible

**Question 04 :**

Dans la situation d'expression orale, vos apprenants sont

Aisée

Timide

En difficulté

Bloqué

**Question 05 :**

Trouvez vous vos élèves motivés dans les séances de l'oral ?

Oui

Non

**Question 06 :**

## Chapitre III: Description du corpus.

---

Les élèves prennent la parole

Sur votre demande

Volontairement

### Question 07 :

Selon vous, quels sont les obstacles qui entravent les apprenants à s'exprimer oralement ?

.....

### Question 08 :

Est-ce que le volume horraire consacré à l'oral est suffisant ?

Oui

Non

### Question 09 :

Quels sont les supports que vous utilisez à l'oral ?

.....

### Question 10 :

Considérez-vous le théâtre comme un bon support qui aide à remédier aux difficultés liées à l'oral ?

Oui

Non

Comment ?

.....

### Question 11 :

Pratiquiez-vous le théâtre en classe ?

Oui

## Chapitre III: Description du corpus.

---

Non

Si non pourquoi ?

.....

### Question 12

Avez-vous les moyens nécessaires qui permettent la réalisation de la pièce théâtrale( décor, vêtements,...) ?

Oui

Non

Établissement :

.....

Merci pour votre collaboration !

### a. Présentation de l'établissement et l'observation

#### 2.1 Présentation de l'établissement :

Notre recherche est effectuée sur l'enseignement apprentissage au lycée avec la classe de la 2ème année lettres et langues étrangères, au niveau de l'établissement de Timtaoucine Mohamed a la commune de Arib, wilaya de Ain defla. Il existe une seule classe des langues et une seule enseignante dans le lycée.

Après avoir l'autorisation de l'appart du directeur nous nous sommes pu être accepté pour assisté dans les séances consacré a l'oral

Justification de choix :

Notre choix été orienté vers la classe de la 2ème langues étrangères été pour deux raisons : en premier lieu, c'est parce que la pratique théâtrale est incluse dans le progmmme de classes littéraires uniquement, dans le 2ème projet qui est intitulé . En second lieu, le Français est l'une des matière fondamentale pour les élèves des langues étrangères, donc le maîtrisé est une obligation .

## Chapitre III: Description du corpus.

### 2.2 Présentation de l'observation :

Pour bien mener notre recherche sur le terrain, nous nous avons choisi l'observation comme une technique qui vise à

*« comprendre ce qui se passe exactement dans situation de communication réelle d'enseignement et d'apprentissage d'une langue et sa culture ».* (2003 :181)

A cette effet on pu assisté trois fois dans les séances de l'oral.

Pour la première présence on a constaté que l'enseignante a exploité un support audio\_ visuel dont elle montré aux apprenants un passage d'une pièce théâtrale «Les misirables », pour avoir une idée concernant la pratique théâtrale et la mise en scène, ce qui concerne les deux autres séances, les élèves ont pratiquer réellement le théâtre en classe après avoir former les groupes, créer les scénarios qui traitent des thèmes pertinents et qui une relation avec la vie quotidienne tels que ( les inconvénients de tabagisme , le respect de la maman, le mariage forcé,...).

### I ENSEIGNANT :

Critère	Toujours	Rarement	Jamais
L'enseignant se déplace en classe pour capter l'attention des élèves.		✓	
Elle utilise l'humour pour détendre l'atmosphère.	✓		
Changement de ton et voix.	✓		
La vérification de la compréhension des élèves.	✓		
L'usage juste de la langue.	✓		
L'utilisation d'un vocabulaire riche et varié.	✓		

## Chapitre III: Description du corpus.

L'usage de la gestualité et les mimiques.	✓		
L'enseignante écoute, communique et échange les idées avec les apprenants.	✓		
L'enseignante écrit lisiblement sur le tableau.	✓		
L'enseignante utilise les couleurs et elle varie les supports.	✓		
Elle veille à intégrer tous les élèves à participer .	✓		

### II. Élèves :

L'apprenant respecte son enseignante et ses camarades.	✓		
Le comportement des élèves est bon	✓		
Les élèves posent des questions et ils se communiquent.	✓		
Le vocabulaire de l'apprenant est riche.	✓		
Les élèves maîtrisent les règles de la grammaire.		✓	
L'apprenant donne son avis concernant les produits de ses camarades.	✓		
Ils sont motivés	✓		
Les élèves sont actifs , ils participent.	✓		
Les élèves sont hyper décontractés sur scène	✓		

Autres informations observées :

1. L'enseignante arrive 3 minutes avant ses élèves en classe

## Chapitre III: Description du corpus.

---

2. Elle les accueille collectivement.
3. Le matériel pédagogique nécessaire disponible.
4. Les objectifs à atteindre sont précisés.

Commentaire :

La grille d'observation élaborée englobe trois grands volets présentés comme suit :

### 1. Les critères de l'organisation et la gestion de classe :

Sur le plan de l'organisation et la gestion de classe, on peut dire que l'environnement de la classe est propice, et le comportement des élèves est bon, où on a remarqué le respect mutuel entre les apprenants eux-mêmes et envers l'enseignante. Durant toutes les séances assistées on a vu que les élèves sont motivés et actifs et ça revient à la bonne gestion et à l'organisation établies par l'enseignante qui d'une part, elle veille à transmettre bien comme il faut ses cours à travers l'usage de l'humour de temps en temps pour détendre le climat, l'écriture lisible sur tableau avec l'utilisation de couleurs, ainsi l'exploitation de supports pertinents qui motivent les élèves.

D'autre part, elle tient à intégrer tous les apprenants à participer pendant les séances, aussi de donner la liberté aux élèves pour poser des questions, se débattre, échanger leurs idées, se communiquer et présenter leurs avis concernant les produits réalisés de ses camarades afin de faciliter, vérifier la compréhension des élèves et les rendre actifs.

### 2. Les critères de respect de la langue :

Dans cette axe, on a remarqué que les élèves respectent souvent les règles de la langue dont ils ont adopté pendant les présentations un vocabulaire riche, même pour l'enseignante elle privilégie un vocabulaire accessible et varié lorsque elle est en train d'expliquer le cours. Cependant, la notion de la grammaire est peu maîtrisée par la plupart des apprenants où on constate une difficulté à appliquer la règle de l'accord au féminin et au masculin, et parfois l'ignorance de conjuguer certains verbes au temps et au mode convenables.

### 3. Les critères de la mise en scène :

Nous avons constaté que les apprenants sont motivés par le jeu théâtral, durant la présentation ils étaient hyperdéscontractés et dans une situation à l'aise où ils arrivent à s'exprimer aisément devant les autres. La mise en scène a été renforcée par l'usage de la communication non verbale dont les

## Chapitre III: Description du corpus.

---

élèves utilisent la gestualité et les mimiques , ce qui a aider à soutenir la communication verbale et donner plus de valeur a la mise en scène.

### 3. L'analyse de la vidéo :

Après avoir demander l'autorisation auprès de l'enseignante et les élèves d'être filmés, 9 élèves ont accepté d'être manifesté ,durant la mise en scène 7 élèves ont pratiqué le théâtre et 2 étaient des narratrices pour une durée torale de 9 minutes où la première présentation est intitulée: “le rôle de la mère”, concernant la deuxième:” le mariage forcé “.

la présentation se fait dans un amphis avec deux groupes seulement , chaque groupe présente un thème différent que l'autre et de leurs choix personnel.

#### **La première présentation :**

Le premier groupe comporte 4 apprenants ce sont des filles. la durée est cinq minutes, et le thème traité est intitulé « le respect de la mère » , C'est une petite pauvre famille composée d'une mère,un père et deux enfants l'un est garçon et l'autre est une fille .

L'histoire ce déroule dans une cuisine, le fils est dégoûté de leur situation de vie , il commence à blâmer sa maman a cause du repas du dîner, sa sœur et son père essayent de le calmer en donnant des conseils pour lui convaincre a comprendre le rôle de la mère dans la société , précisément dans sa famille, l'histoire se termine par la demande de pardon de la part de fils envers sa mère. Les acteurs ont bien joué leurs rôles , elles sont très alaise . La présentation était accompagnée par l'usage de la communication non verbale (le gestuel et les mimiques)..elles déplacent beaucoup sur scène

Elles ont utilisé un vocabulaire clair et comprehensif . Elles ont fait quelques fautes au niveau d'orthographe et d'articulation dont elles ont mal prononcé les mots comme: fils au lieu de dire mon fils , ainsi pour la prononciation de manger elle dit monga au lieu de manges ,aussi paufre au lieu de dire pauvre.

#### **La deuxième présentation :**

## Chapitre III: Description du corpus.

---

Le deuxième groupe est composé de 3 apprenants, durant une période de quatre minutes. Le thème abordé est « le mariage forcé », une petite famille d'un père, une mère, et une seule fille qui est une élève au lycée.

Le père prend une décision d'épouser sa fille avec son ami, qui est plus âgé mais qui a beaucoup d'argent. Leur fille a complètement refusé l'idée de mariage où elle a décidé par la suite de se suicider.

Dans cette mise en scène les élèves sont très calmes, ils jouent bien leurs rôles et la scène est bien présentée, Sauf que il y a certaines fautes au niveau de la prononciation, et l'articulation, certains phrases comme suite :

Vient plus veut au lieu de :vient plus vite et ta fils au lieu de : ta fille, également, Domaine dans la place de: demain, finalement, ne t'inquiéter : ne t'inquiètes.

Comme une remarque commune : les deux présentations la voix n'est était pas audible.

### La grille d'analyse :

Afin de bien analyser la présentation, nous voulons s'appuyer sur une grille d'analyse qui contient deux axes :

#### I. La langue :

Critères	Souvent	Rare	Jamais
L'élève sait conjuguer les verbes au temps et au mode qui convient.	✓		
Il prononce les phonèmes justes		✓	
Il fait moins de fautes d'articulation		✓	
Il connaît la règle de l'accord au féminin et au masculin.		✓	
L'apprenant arrive à construire correctement les phrases	✓		

## Chapitre III: Description du corpus.

Il privilège un vocabulaire français correct	✓		
Il utilise des mots en autre langue que le français.			✓

### II. mise en scène:

Critères	Souvent	Rare	Jamais
L'élève est capable de jouer le rôle juste du personnage.	✓		
Il déplace sur scène.	✓		
Il utilise la gestualité et les mimiques.	✓		
Il parle avec une voix audible		✓	
Il ya la concordance et la cohérence entre les membres.	✓		
Les élèves font un décor relatif avec le thème de la pièce théâtrale, et ils changent les vêtements.			✓
Ils ont la capacité de changer la voix et d'adapter une qui convient le personnage .	✓		
Il mémorisent le texte de la pièce théâtrale.	✓		
Les apprenants sont aise et spontanés.	✓		
Ils respectent le ton des répliques.	✓		

### Commentaire :

#### 1. Les critères de la langue :

## **Chapitre III: Description du corpus.**

---

Au niveau de la langue, nous remarquons que les élèves maîtrisent généralement la langue, où ils parviennent à construire des phrases justes en français en respectant les règles grammaticaux, sauf une difficulté à appliquer la règle de l'accord au féminin et au masculin. Nous constatons aussi que les apprenants n'arrivent pas à bien articuler et parfois ils prononcent mal les mots où le sens devient difficile à saisir. Concernant le vocabulaire adopté, est riche et varié, mais rarement ils intègrent des mots en d'autre langue. Pour la conjugaison elle est maîtrisée.

### **2. Les critères de la mise en scène :**

Comme une première remarque, nous constatons que les élèves étaient à l'aise, spontanés et cohérents entre eux, et chacun est capable de jouer le rôle de personnage bien comme il faut en respectant le ton de répliques.

La mémorisation de textes de la pièce théâtrale était souvent maîtrisée par les apprenants, et la plupart de temps ils déplacent sur scène.

En général, nous pouvons dire que les présentations étaient réussies, surtout que les thèmes traités sont caractérisés par la pertinence. Les dialogues sont bien rédigés et ils sont marqués par l'usage de la gestualité, les mimiques et les expressions faciales. En revanche, il existe quelques lacunes pendant la présentation dont la voix n'était pas audible et le décor et vêtement qui ont une relation avec le thème de pièce étaient totalement absents.

# **Chapitre II :**

Analyse et interprétation des  
données.

Dans ce chapitre, nous allons analyser les résultats obtenus a travers le questionnaire.

**Le questionnaire :**

Le questionnaire comporte 12 questions adressées aux enseignants de lycée via Internet, il vise à récolter les donner de façon anonyme concernant les difficultés des apprenants à s'exprimer oralemnt, et l'importance du jeu théâtral pour surmonter les obstacles liés a cette compétence.

Les questions sont analysées comme suit :

Dans ce chapitre, nous allons analyser les résultats obtenus a travers le questionnaire.

**Le questionnaire :**

Le questionnaire comporte 12 questions adressées aux enseignants de lycée via Internet, il vise à récolter les donner de façon anonyme concernant les difficultés des apprenants à s'exprimer oralemnt, et l'importance du jeu théâtral pour surmonter les obstacles liés a cette compétence.

Les questions sont analysées comme suit :

Question 01 :

Depuis combien d'années vous exercez le métier d'enseignement ?

**Commentaire :**

A travers cette question nous cherchons à savoir l'expertise des enseignants qui nous accordent leur temps pour répondre a notre questionnaire. Les réponses sont variées entre des nouveaux enseignants et des anciens enseignants. Donc il existe 20 enseignants qui leur expérience ne dépasse pas 10 ans, 2 enseignants où son expérience varie entre 11- 20 ans. Enfin, 9 enseignants leur expérience variée entre 21\_ et plus de 30 . Ce qui est remarqué que les anciens enseignants préfèrent d'utiliser des supports sous forme de textes à lire à haute voix dans les séances de l'oral .

Question 02 :

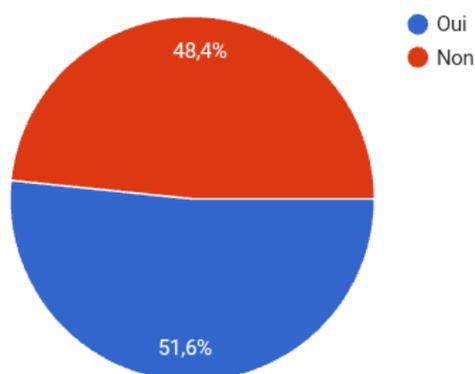
Pensez vous que vos apprenants aiment la langue française ?

Oui

Non

**Commentaire :**

Pour savoir l'avis des enseignants concernant leurs élèves s'il sont intéressés par l'apprentissage du français, donc 16 enseignants (51,6%) disent oui, donc il le considère que les apprenants sont intéressés par le français, et 15 (48,4%) disent non, alors, il voit que ses élèves n'est pas le français.

**Représentation graphique :**

**Figure n° 01 : l'intérêt des apprenants par la langue.**

**Question 03 :**

Comment trouvez vous le niveau de vos élèves dans la séance de l'expression orale ?

Bon

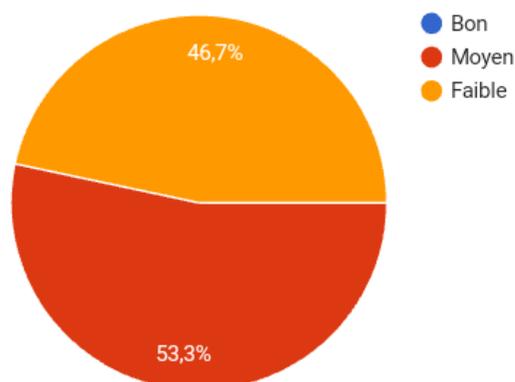
Moyen

Faible

**Commentaire :**

A travers cette question, les enseignants vont montrer le niveau de leurs apprenants dans une séance d'expression orale. A cet effet, 15 (53,3%) enseignants considèrent que le niveau est moyen, aucun parmi eux (0%) voit que le niveau est bon, et 14 (46,7%) déclarent que le niveau est faible ou les élèves n'arrivent pas à s'exprimer oralement, alors il y a une faiblesse au niveau de l'oral vu de plusieurs facteurs comme la timidité, l'insécurité linguistique,...

**Représentation graphique :**



**Figure n° 02: le niveau des élèves dans l'oral .**

Question 04 :

Dans une situation d'expression orale, vos apprenants sont

Alaise

Timide

En difficulté

Bloqué

**Commentaire :**

Pour connaître la situation des élèves, nous avons proposé 4 situations différentes, et les réponses étaient comme suit : 4 (12,9%) enseignants disent que les élèves sont alaise lorsqu'ils expriment , 15 (48,4%) enseignants voient que leurs apprenants éprouvent une difficulté, 7 (22,6%) affirment que la timidité est la situation de la plupart des apprenants, et finalement 05 (16,1%) qui considèrent que leurs élèves sont carrément bloqué dans la séance de l'oral . Nous pouvons dire qu'il ya plusieurs causes qui engendrent les situations différentes comme l'état psychologique et le bagage linguistique.

Représentation graphique :

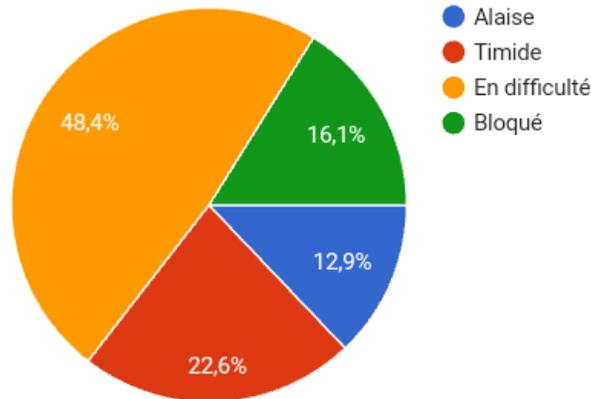


Figure n°03 : la situation des apprenants dont l'oral .

Question 05 :

Trouvez vous vos élèves motivés dans la séance de l'oral ?

Oui

Non

**Commentaire**

À partir de cette question, nous tenterons montrer si les élèves sont motivés pendant les séances de l'oral, dont 17 (54,8%) enseignants voient que leurs élèves ne sont pas motivés , et 14 (45,2%) sont motivés où ils participent. Donc il aime la langue.

Représentation graphique :

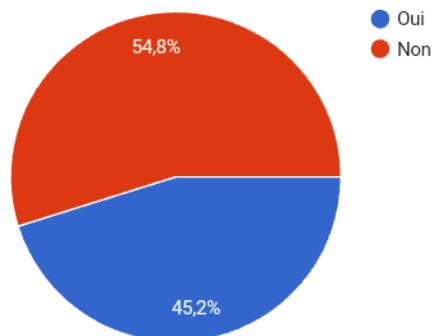


Figure n° 04 : la motivation des élèves dont l'oral .

Question 06 :

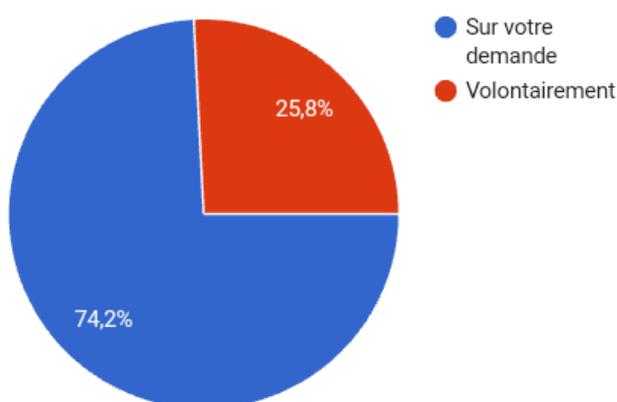
Les élèves prennent la parole :

Volontairement

Sur votre demande

**Commentaire :**

Deux différentes propositions sont avancées, donc 23 (74,2%) enseignants disent que les élèves prennent la parole à travers la désignation, c'est à dire, l'enseignement qui demande aux élèves de parler, et 8 (25,8%) disent qu'ils prennent la parole volontairement. Cela prouve qu'il y a des élèves motivés par les séances et d'autres non.

**Représentation graphique :**

**Figure n° 05 : la prise de la parole dans l'oral .**

Question 07 :

Selon vous, quels sont les obstacles qui entravent les apprenants à s'exprimer oralement ?

Enseignant 01 :

Le stress, manque de culture générale et l'ignorance de règles de la langue.

Enseignant 02 :

Le niveau et le statut du français ne sont plus comme avant

Enseignant 03 :

La prononciation

Enseignant 04 :

Absence totale de vocabulaire qui mène les apprenants à parler.

Enseignant 05 :

Le manque du bagage langagier et la crainte de l'erreur

Enseignant 06 :

Les difficultés à se prononcer et à structurer une simple phrase !

Enseignant 07 :

le volume horraire consacré à cette séance , la timidité des apprenants , manque d'un lexique exploitable dans une situation de communication orale ...

Enseignant 08 :

la Langue et la timidité

Enseignant 09 :

Le vocabulaire La timidité

Enseignant 10 :

Timidité

Enseignant 11 :

le manque de bagages linguistique

Enseignant 12 :

Leur représentation de la langue française et leur lacunes

Enseignant 13 :

Leur problème c'est la peur de tomber dans l'erreur du coup ils deviennent bâillonnés

Enseignant 14 :

## **Chapitre IV :**

## **Analyse et interprétation des données.**

---

D'une part , les apprenants ne possèdent pas le bagage linguistique suffisant pour s'exprimer librement .D'autre part ,ils l'expression orale est un entraînement si la majorité des enseignants ignorent la séance de production orale, comment peut on avoir un apprenant qui s'exprime librement ?

Enseignant 15 :

Le manque linguistique plus là non pratique de ce qu'ils ont eu déjà dans leur quotidien.

Enseignant 16 :

Énormes difficultés à construire des phrases correctes et complètes. Insécurité linguistique. Timidité lors de la prise de parole.

Enseignant 17 :

La compréhension des questions ensuite la construction des phrases

Enseignant 18:

La timidité

Enseignant 19:

Manque de lexique

Enseignant 20:

L'envie

Enseignant 21:

La non communication, la non pratique à la maison.

Enseignant 22:

Maîtrise de la langue

Enseignant 23:

ne savent pas formuler des phrases

Enseignant 24:

manque de bagage lexical et de réflexion approfondie (idées superficielles)

Enseignant 25:

Le bagage linguistique

Enseignant 26:

ils n'ont ni l'envie ni l'ambition d'apprendre Le français

Enseignant 27:

La maîtrise de la langue française

Enseignant 28:

La peur

Enseignant 29:

La timidité

Enseignant 30:

Le manque du bagage langagier et la crainte de l'erreur

Enseignant 31:

La stigmatisation de la langue et leurs difficultés à s'exprimer !

### **Commentaire :**

Les réponses obtenues pour cette question sont variées , elles présentent les causes de la difficulté de l'expression orale chez les apprenants, dont il ya qui voit que « la timidité » est l'un des facteur, d'autres voient que « la maîtrise de langue » empêche les apprenants a produire.

Question 08 :

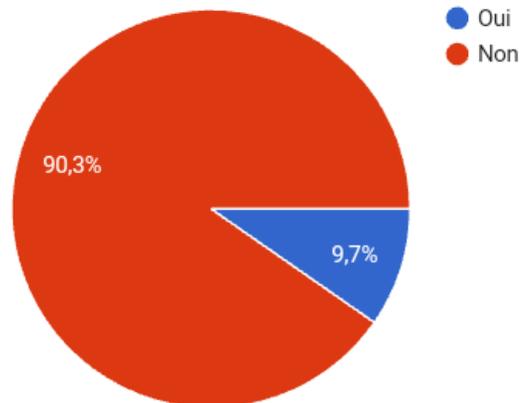
Est ce que le volume horraire consacré a l'oral est suffisant ?

Oui

Non

### **Commentaire :**

La question précédente vise à savoir l'opinion des enseignants concernant la suffisance du temps accordé à l'enseignement de l'oral, car ce dernier est primordial pour mieux permettre aux apprenants d'apprendre. Pour cette question il y a 28 (90,3%) enseignants qui ont répondu par non, où ils trouvent que le temps ne suffit pas, tandis que 3 (9,7%) personnes ont dit oui, donc, ils affirment la suffisance du temps consacré à l'oral.

**Représentation graphique :**

**Figure n° 06 : la suffisance de temps consacré au l'oral .**

Question 09 :

Quels sont les supports que vous utilisez à l'oral ?

Enseignant 01 :

Audio/ audio visuel.

Enseignant 02 :

Audio/audio\_visuel.

Enseignant 03 :

Ça dépend l'objet d'étude.

Enseignant 04 :

L'audio visuel .

Enseignant 05 :

De textes que je leurs lis.

Enseignant 06 :

Des figurines, des projections, des questions diverses sur des sujets libres.

Enseignant 07 :

Des documents audio.

Enseignant 08 :

Vidéo ou doc audio.

Enseignant 09 :

Audio\_visuel.

Enseignant 10

Audio et vidéo.

Enseignant 11 :

Les vidéos, les images...

Enseignant 12 :

Reportages, documents.

Enseignant 13 :

Supports iconiques ou

Enseignant 14 :

Des images, des vidéos.

Enseignant 15 :

Surtout a partir d'un

Enseignant 16 :

Des vidéos, des images.

Enseignant 17 :

Audio.

Enseignant 18 :

L'audiovisuel.

Enseignant 19 :

Audio ou audiovisuels.

Enseignant 20 :

Enregistrements.

Enseignant 21 :

Des supports écrits par moi généralement.

Enseignant 22 :

Vidéos

Enseignant 23 :

Vidéos.

Enseignant 24 :

Enregistrements audio.

Enseignant 25 :

Littérature.

Enseignant 26 :

Audio ou audiovisuel.

Enseignant 27 :

Les documents sonores.

Enseignant 28 :

Le support audio\_ visuel (data show).

Enseignant 29 :

## **Chapitre IV : Analyse et interprétation des données.**

---

Selon le thème de projet, maladie Ebola, la maladie d'Ebola ect...

Enseignant 30 :

Différents supports, des figurins, des projections, des thèmes à débattre, des questions directes...

Enseignant 31 :

Audiovisuels.

### **Commentaire :**

Les supports exploités à l'oral jouent un rôle important dans l'enseignement de l'oral, ils motivent les élèves en permettant la compréhension rapide, donc il est nécessaire de savoir les plus pertinents. Dans cette question, les réponses des enseignants étaient variées, mais nous constatons que la plupart d'entre eux exploitent des supports audio et audiovisuels pour amener les élèves à produire.

Question 10 :

considérez-vous le théâtre comme un bon support qui permet de résoudre les obstacles et favoriser l'apprentissage de l'oral ?

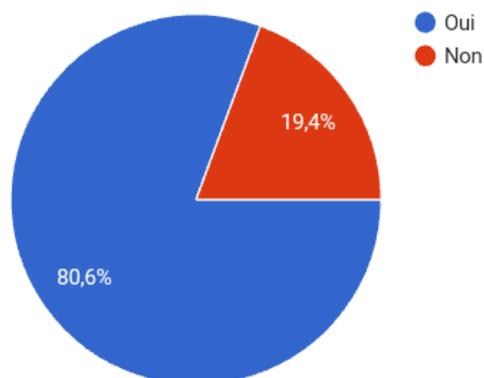
Oui

Non

### **Commentaire :**

La majorité des enseignants ont répondu par oui dont il y a 25 (80,6%) réponses, ce qui montre le rôle important de l'intégration de la pratique théâtrale pour l'oral, en revanche, 06 (19,4%) ont dit non, donc, ils ne le voient pas utile.

### **Représentation graphique :**



**Figure n° 07 :l'importance de la pratique théâtrale.**

Comment ?

Enseignant 01 :

Il réduit la timidité , le stress et contribue a améliorer la langue.

Enseignant 02 :.

Oui si les élèves sont motivés

Enseignant 03 :

Il incite les élèves à prendre la parole en s'amusant entre eux

Enseignant 04 :

C'est le dialogue qui enrichit la conversation .

Enseignant 05 :

Développer la confiance en soi et améliorer l'expression

Enseignant 06 :

Les représentations théâtrales sont un moyen d'expression libre et ludique pour les apprenants !

Enseignant 07 :

Il permet aux apprenants de se lancer dans une situation semblable à la réalité

..L'engagement de ceux ci dans une telle situation contribuent considérablement à remédier leurs difficultés au niveau de l'expression orale .

Enseignant 08 :

L'interaction avec les autres élèves S'appuyer sur des paroles déjà préparées en courage les élèves faibles a parlé Apprendre a utiliser le langage corporel et le mettre en relation avec les paroles.

Enseignant 09:

Les réseaux sociaux Blog personnel

Enseignant 10:

Le faite de projeter laisser imaginer une pièce et de la raconter

Enseignant 11:

La motivation ( il motive l'apprenant)

Enseignant 12 ;

À travers les jeux de rôle.

Enseignant 13 :

Le théâtre est à la fois bon et fait l'objet de travail qui gêne l'apprenant à s'exprimer davantage

Enseignant 14 :

Je préfère dire le jeu de rôle au lieu de théâtre , car le théâtre est un Art à respecter .

Concernant le jeu de rôle , les apprenants ne se sentent pas évalués et si la thématique intéresse les apprenants on aura des idées extraordinaires.

Enseignant 15 :

À travers un vocabulaire du quotidien existant là dessous, le gestuel dont leur jouer demandera la compréhension des détails de la pièce

Enseignant 16 :

Jeux de rôle permettant de mettre les apprenants en situation

Enseignant 17:

Le théâtre encourage les apprenants à prendre la parole

Enseignant 18 :

En réalisant les fables de BD

Enseignant 19 :

Il n'y a pas le matériel didactique convenable

Enseignant 20 :

Par la pratique de la langue française même c'est volontairement mais ça va donner de fruits

Enseignant 21 :

Ils ne s'expriment même pas seuls alors là devant un public

Enseignant 22 :

A travers la communication entre les élèves lorsqu'ils jouent la pièce théâtrale.

Enseignant de 23 :

Se débarrasser de la timidité et regagne la confiance en soi

Enseignant 24 :

motive

Enseignant 25 :

Les apprenants sont démotivés envers le théâtre.

Enseignant 26 :

Moyen pour s'exprimer oralement

Enseignant 27 :

Par contre, c'est un projet ennuyeux et dégoûtant pour les apprenants

Enseignant 28 :

L'apprenant s'exprime facilement et il améliore la prononciation de l'apprenant

Enseignant 29 :

La prise de parole tout en amusant

Enseignant 30 :

Le temps ne suffit pas.

Enseignant 31 :

Pour les bons élèves oui, mais ceux qui sont en difficultés, non.

Question 11 :

Pratiquez vous le théâtre en classe ?

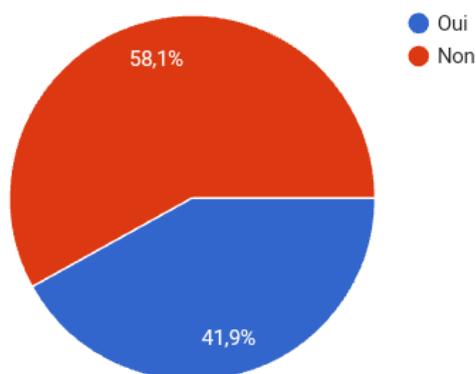
Oui

Non

### Commentaire :

Les réponses étaient variées entre oui et non, dont 12 (41,9%) disent pratique le théâtre en classe, cependant, 18 (58,1%) préfèrent de ne pas le pratiquer car selon eux le temps est insuffisant.

### Représentation graphique :



**Figure n°08 : le théâtre est il pratiqué en classe ?**

Si non pourquoi ?

Enseignant 01 :

Il n'ya pas le temps

Enseignant 02 :

Il n'est pas destiné à tous les niveaux

Enseignant 03 :

Le temps n'est pas suffisant

Enseignant 04

Ce sont des activités hors programme officiel

Enseignant 05 :

le volume horaire ne me permet pas de le faire . De plus , les dispositifs nécessaires sont quasi indisponibles

Enseignant 06 :

Le théâtre dans le théâtre

Enseignant 07 :

Le volume horaire est insuffisant

Enseignant 08 :

J'ai que les classes scientifiques.

Enseignant 09 :

C'est obligatoire de le jouer en classe

Enseignant 10:

Le temps - le manuel ....

Enseignant 11:

Manque de moyens nécessaires et le volume horaire( ce n'est pas suffisant malheureusement)

Enseignant 12:

Le temps n'est pas suffisant on se focalise sur l'essentiel/on doit achever le programme

Enseignant 13:

Oui .

**Commentaire**

Les raisons sont différents d'un enseignant a un autre, mais la plupart confirme que l'insuffisance de temps est la cause majeure qui entrave les enseignants a ne pas pratiquer le théâtre en classe. D'autres, disent qu'il est n'est pas destinés à toutes les filières.

Question 12

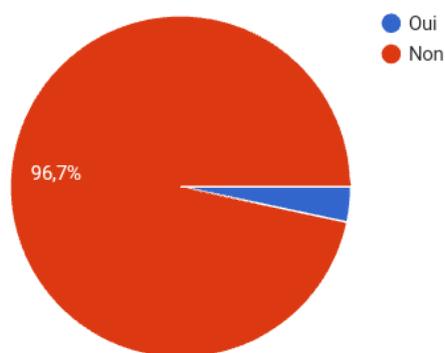
Avez vous les moyens nécessaires qui permettent la réalisation de la pièce théâtrale ?

Oui

Non

**Commentaire :**

La plupart affirme que les moyens nécessaires qui permettent la réalisation de la pièce théâtrale (décor, vêtements,...) sont carrément absents d'un nombre d'enseignants équivalant 23 (96,7%), et une seule personne uniquement qui dit non ( 3.3%) pour ce qui ont dit oui il ya les moyens. Donc nous constatons que les moyens de la mise en scène constitue un obstacle qui empêche le bon la pratique de la pièce théâtrale.

**Représentation graphique :**

**Figure n°09 : la disponibilité des moyens nécessaires.**

**Conclusion :**

En guise de conclusion, nous avons pu confirmer nos hypothèses de recherches à l'aide de la technique de l'observation, et le questionnaire adressé aux enseignants de lycée. Donc, nous

pouvons dire que le jeu théâtral constitue un véritable moyen qui aide à acquérir une compétence de communication.

# **Conclusion**

# **Générale**

## Conclusion Générale

---

### Conclusion générale :

L'enseignement de la langue française exige une bonne maîtrise de l'oral pour amener les apprenants à s'exprimer aisément et à échanger la parole entre eux en classe, mais enseigner cette compétence n'est pas une tâche facile, au contraire elle présente beaucoup de difficultés d'où vient la nécessité d'intégrer des activités qui aident à apprendre de façon ludique et au même temps motivante comme l'activité théâtrale.

Le jeu théâtral en contexte scolaire est une nouvelle discipline qui apporte plusieurs contributions dont elle vise à construire le savoir de l'élève, et sa pensée, ainsi de développer sa créativité et son imagination, également c'est un véritable moyen qui lutte contre la déconcentration et la démotivation.

Pour celà, nous avons choisi de traiter « les activités théâtrales au service de l'oral », car nous sommes convaincu par l'importance de la pratique théâtrale en classe de fle et son rôle qui consiste à développer les compétences communicatives des élèves.

Notre travaille de recherche est structuré comme suit :

Une partie théorique qui est composée de deux chapitres présentant les concepts en relation avec la notion de l'oral et du théâtre, et une partie pratique qui comporte aussi deux chapitres , dans lesquelles nous allons présenter notre corpus, puis notre observation en basant sur une grille d'observation accompagnée par un enregistrement vidéo des élèves faisant le théâtre, et un questionnaire qui est adressé aux enseignants de lycée, et finalement nous terminons par l'analyse des réponses obtenues a travers le questionnaire.

À travers cette recherche nous allons répondre a notre problématique de départ dans le but de vérifier nos hypothèses définies auparavant :

Comment la pièce théâtrale aide à développer les compétences orales pour les apprenants de la 2ème années lettres et langues étrangères ? Plus précisément , que leur apporte le théâtre ?

À partir de la phase expérimentale basée sur l'observation et les données récoltées via le questionnaire, nous avons confirmé que la pratique théâtrale en classe de fle est nécessaire pour l'enseignement de l'oral, donc nous pouvons dire que :

Le théâtre est un bon moyen qui aide l'élève à enrichir son vocabulaire aussi sa culture ,ce qui lui permet de développer ses compétences communicatives et s'exprimer librement.

## **Conclusion Générale**

---

La pratique théâtrale est une méthode utile pour réduire le trac et le stress, elle encourage l'apprenant à s'exprimer aisément dans l'oral.

La pièce théâtrale se base sur le rythme, la voix, la gestualité, les mimiques, ces éléments précédents sont obligatoires dans l'oral; ils donnent plus de valeur à celui qui parle oralement.

Nous terminons notre travail par dire que cette recherche était très utile pour nous où elle nous a aidé à enrichir nos connaissances, aussi elle nous a permis d'obtenir une réponse à la question posée.

# **Bibliographie**

## Bibliographiess

---

### Ouvrages consultés:

- Aden , J .2006.créer, innover par le théâtre. Édition Gallimard, Paris.
- Chantal, Razafitsiarovana et al. 2011. Pour mieux comprendre a l'oral et a l'écrit pour mieux communiquer. Édition Ifadem.
- Christian, Biet et al. 2006. Qu'est-ce que le théâtre. Édition Gallimard, Paris.
- Gina ,Luma . 2016. Renforcement linguistique. Ifadem.
- Jean Marc, Fick.1991. communication, théâtre et pédagogien. Édition Gallimard, Paris.
- Jean Pierre , Cuq. 2003. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Édition pug, France.
- Paola , Bertocchini et al. 2008. Manuel de formation pratique. Cle international, Paris.

### Dictionnaires :

- Jean jacques Rousseau. 2012. Dictionnaire de musique. Édition Gallimard, Paris.
- Jean Pierre Cuq. 2002. Dictionnaire de dictique du fle. Jean pencreac'h, Paris.
- Jean Pierre Robert. 2008. Diccionaire pratique de didactique du fle. Ophrys,
- Le petit Larousse dictionnaire . 2010.
- Patrick charaudeau et al. 2002. Dictionnaire d'analyse du discours. Édition seuil , Paris.

### Articles et thèses:

- Aci, Ouardia. 2018. L'oral au primaire en contexte algérien: plurilinguisme et état des lieux. 131, (p 01- p 16).
- Éric ,Espéret .1990. dans le développement de fonctionnement cognitifs chez l'enfant
- Georges, Forestier. 2016. La tragédie française. (P 13- 15).
- Hanne, L, L'interview comme genre mediatique, 2016 (p1-16)
- Ney ,wendell. 2015. L'enseignement du théâtre social à l'école: réflexions sur la mobilisation des élèves en tant que citoyens créateurs. 55, (89- 100)
- Ramdane, Amani. L'activité théâtrale pour développer l'interaction orale chez les étudiants de cycle secondaire aux écoles francophones.( 32- 73).
- Schmidt, brisca. 2006. le théâtre comme art d'apprentissage de langue étrangère. Paris ( 93- 109).
- Stephane D, jeux de role et l'apprentissage, Canada, (p1-24).

### Sitographie:

## Bibliographiess

---

- [https://www.persee.fr/doc/igram\\_0222-9838\\_1986\\_num\\_28\\_1\\_3413](https://www.persee.fr/doc/igram_0222-9838_1986_num_28_1_3413). Oral et familial. Consulté le 14.03.2022
- <https://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon> . La compréhension orale. Consulté le 22.03. 2022.
- [http://www.lyceedadultes.fr/sitepedagogique/documents/francais/francais\\_2S/03\\_L\\_histoire\\_du\\_theatre\\_et\\_de\\_ses\\_genres.pdf](http://www.lyceedadultes.fr/sitepedagogique/documents/francais/francais_2S/03_L_histoire_du_theatre_et_de_ses_genres.pdf). L’histoire de théâtre et ses genres. Consulté le 08. 02. 2022.
- <https://groupe-reussite.fr/ressources/cp-francais-genres-theatraux/>. Les principaux genres de théâtre et leurs ses genres. Consulté le 18. 02. 2022
- <https://www.espacefrancais.com/les-genres-theatraux/>. Les genres théâtraux. Consulté le 22.02. 2022
- <https://www.csus.edu/indiv/g/gunteral/french110/genres.htm>. Les genres théâtraux. Consulté le 03.03.2022
- <https://lecafeduflle.fr/theatre-fle-activites-theatrales-conseils-integration-enseignement-fle-entretien-adrien-payet>. Les activités théâtrales. Consulté le 09.03. 2022
- <http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=1927>. Le théâtre outil d'apprentissage du français langue étrangères. Consulté le 07. 04. 2022
- <https://bmirgain.skyrock.mobi/3289824370-Tout-est-langage-au-theatre-les-mots-.les-gestes-les-objets-II-n-y-a.html>. Le théâtre a son langage propr. Consulté le 22.04.2022
- [https://www.ac-strasbourg.fr/fileadmin/pedagogie/lettres/Fiche\\_Histoire\\_Litteraire\\_contes\\_Millerand\\_Faure.pdf](https://www.ac-strasbourg.fr/fileadmin/pedagogie/lettres/Fiche_Histoire_Litteraire_contes_Millerand_Faure.pdf). Le conte.Consulté le 05. 05. 2022.
- [https://www.ac-caen.fr/dsden50/discip/languesvivantes/IMG/pdf/travailler\\_les\\_compétences\\_orales\\_en\\_classe.pdf](https://www.ac-caen.fr/dsden50/discip/languesvivantes/IMG/pdf/travailler_les_compétences_orales_en_classe.pdf) .Travailler les compétences orales en classe.. Consulté le 08.04.2022.
- [https://www.persee.fr/doc/reper\\_1157-1330\\_2001\\_num\\_24\\_1\\_2367](https://www.persee.fr/doc/reper_1157-1330_2001_num_24_1_2367) . Enseigner l'oral?. Consulté le 12.03. 2022.

# **Les annexes**

## Les annexes

---

1. Le questionnaire :

Wilaya :

.....

Question 01 :

Depuis combien d'années vous exercez le métier d'enseignement ?

.....

Question 02 :

Pensez vous que vos apprenants aiment la langue française ?

Oui

Non

Question 03 :

Comment trouvez vous le niveau de vos élèves dans la séance de l'expression orale ?

Bon

Moyen

Faible

Question 04 :

Dans la situation d'expression orale, vos apprenants sont

Alaise

Timide

En difficulté

Bloqué

Question 05 :

Trouvez vous vos élèves motivés dans les séances de l'oral ?

## Les annexes

---

Oui

Non

Question 06 :

Les élèves prennent la parole

Sur votre demande

Volontairement

Question 07 :

Selon vous, quels sont les obstacles qui entravent les apprenants à s'exprimer oralement ?

.....

Question 08 :

Est-ce que le volume horraire consacré à l'oral est suffisant ?

Oui

Non

Question 09 :

Quels sont les supports que vous utilisez à l'or Vual ?

.....

Question 10 :

Considérez vous le théâtre comme un bon support qui aide à remédier les difficultés liées à l'oral ?

Oui

Non

Comment ?

.....

## Les annexes

---

Question 11 :

Pratiquez vous le théâtre en classe ?

Oui

Non

Si non pourquoi ?

.....

Question 12

Avez-vous les moyens nécessaires qui permettent la réalisation de la pièce théâtrale( décor, vêtements,...) ?

Oui

Non

Établissement:

.....

Merci pour votre collaboration !